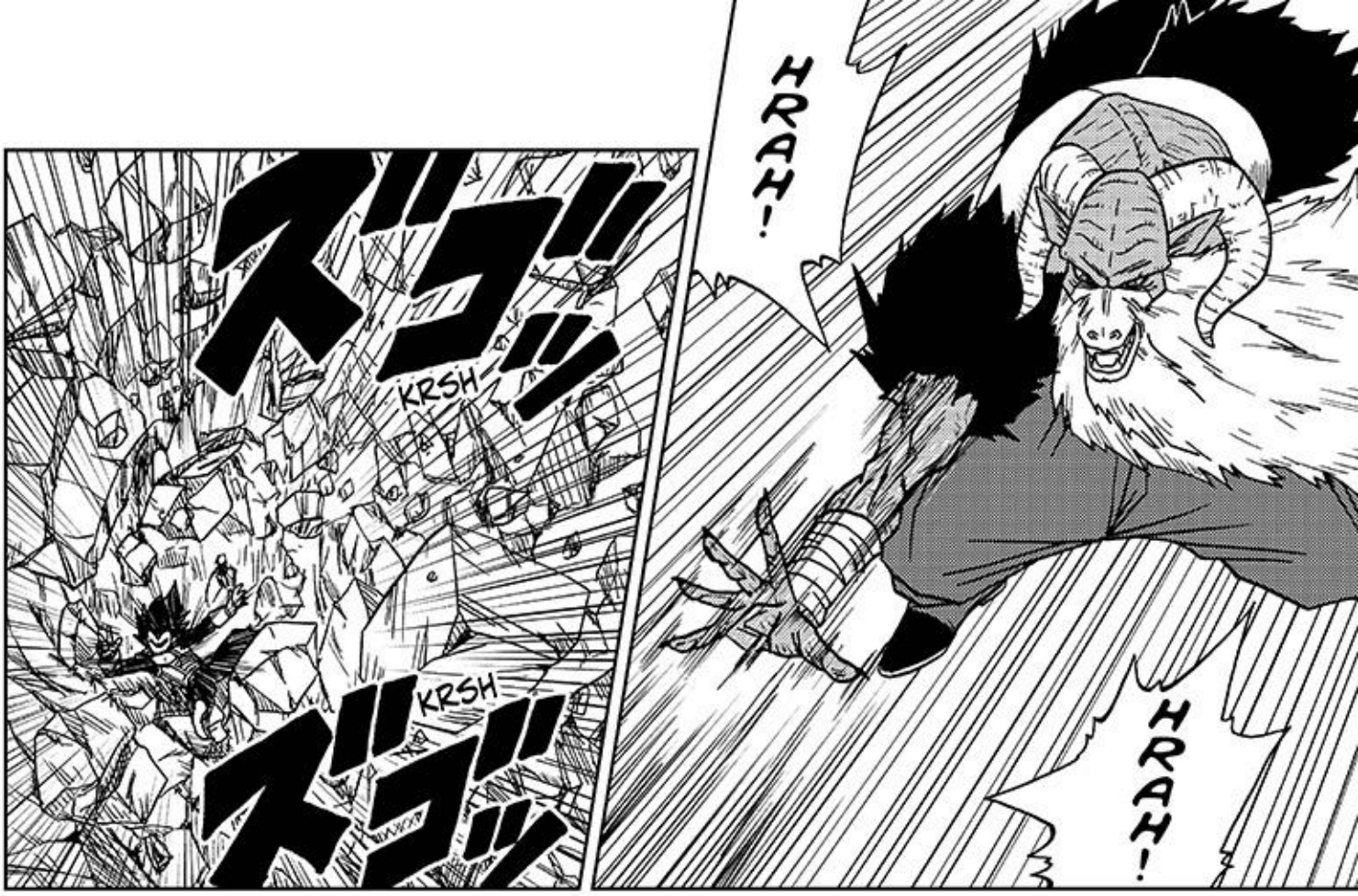
DRAGON BALL SUPER

CHAPTER 46: NAMEK IN DECLINE

WRITTEN BY AKIRA TORIYAMA
ART BY TOYOTAROU

TRANSLATION: CALEB COOK
LETTERING: JAMES GAUBATZ


HRAH!
HRAH!
ズゴッ
KRSH
KRSH
ズゴッ

RRMMMM
STOP, YOU !!

WHAM
スパッ
!!
GRP

SLAM
FWOOSH
URK!!

SLAM

GAH...

KRSHH
GRP
AGHHH!!
SHOOM

ダン!…
THUD

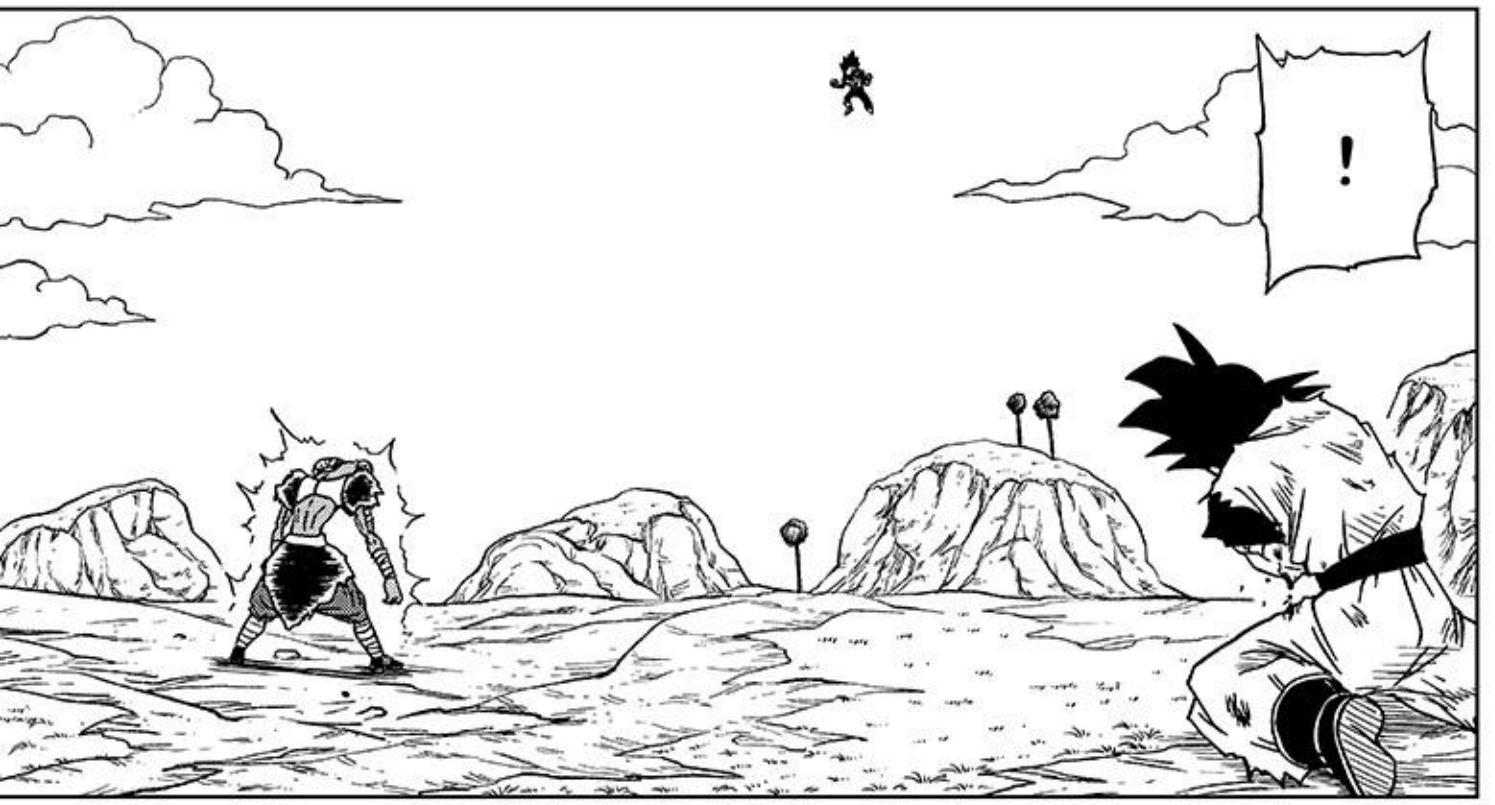
ZOOSH
I'M TOTALLY DRAINED!
D-DARN IT...
WHILE ...
THE LONGER WE BATTLE, THE MORE ENFEEBLED YOU GROW.

GRAAAH!!
TAKE THIS!!
VOOM

AHHH
FSHHHH
WHOOSH

PHEW!

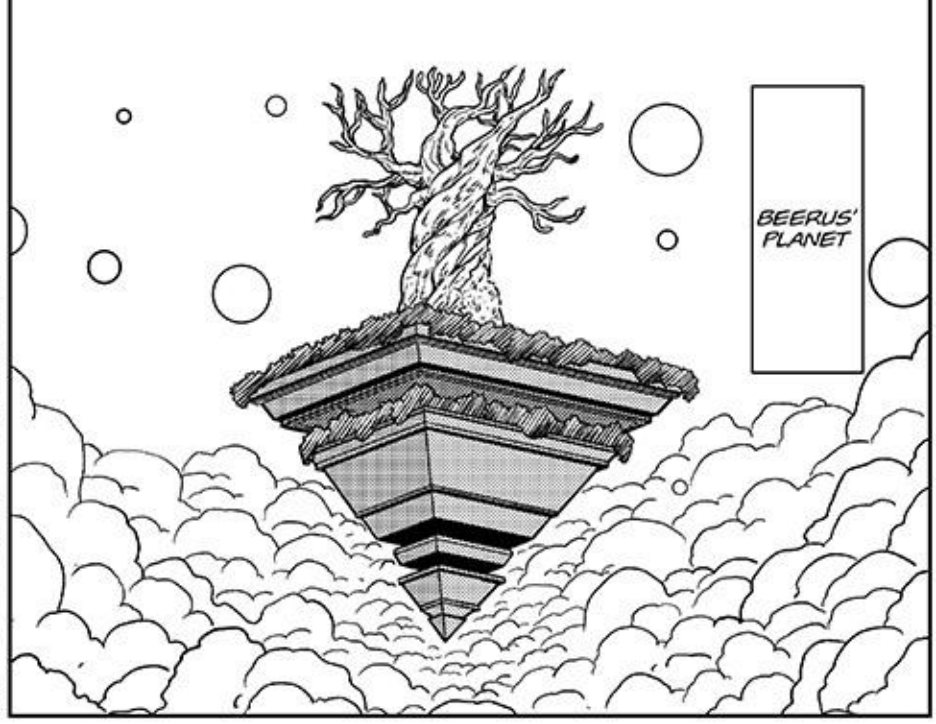
GULP

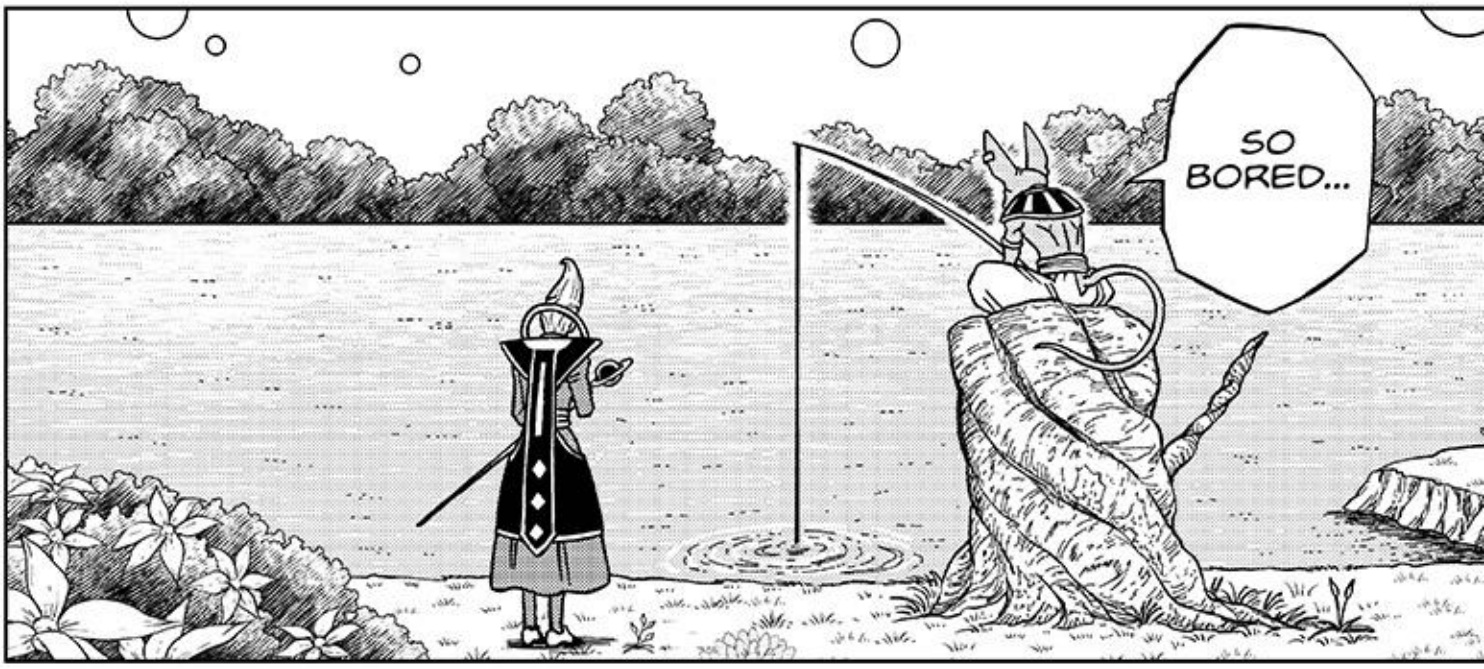

!

D...
DAM-MIT!

WHILE I GROW EVER STRON-GER.

YAWWWN ...


BEERUS' PLANET


SO BORED...

HOW EXCITING!

PLANET NAMEK IS EXHIBITING A SHARP DECLINE IN ENERGY LEVELS, SO I DECIDED TO TAKE A PEEK.
IS THE PLANET ABOUT TO DIE?

...
WHAT'S UP, WHIS?

CUZ I'M SUPER BUSY, CLEARLY.
ストタッ TMP
I BARELY HAVE TO LIFT A FINGER HERE IN UNIVERSE 7, SINCE EVERY SO OFTEN SOME PLANET-BUSTER WILL COME ALONG AND DO MY JOB FOR ME.
FWIP ピチ ピチ FWIP
EXACTLY. SO I'M **BUSY** KILLING TIME.
DIDN'T YOU JUST SAY YOU WERE BORED?
ポチャッ SPLOOOSH
GOT-CHA!
ザバッ SPLISH

THAT'S A VIOLATION OF THE RULES, SO YOU LOSE!
THIS IS A **FISHING** CONTEST— YOU CAN'T JUST USE YOUR HANDS.

IS THIS YOUR CATCH OF THE DAY?
HEY! ORACLE FISH!

TCH!

VERY WELL.
...

SURE. THAT PLANET'S GOT NO FOOD, SINCE THE PEOPLE THERE ONLY DRINK WATER. SO...
NOT INTER-ESTED.

SPLOOSH
WHAT-EVER. I'M SICK OF FISHING.
ARE YOU CONTENT TO LET THE AFORE-MENTIONED MATTER PLAY OUT?

HFF!
HFF!
HFF!

I CAN'T USE INSTANT TELEPORTATION... NOT ENOUGH CHI...

!

WHAT IS IT...?

GRP

I FEEL BAD ABOUT THE NAMEKIANS, BUT WE GOTTA GET BACK TO MERUS AND THE GALACTIC PATROL.

HMPH!

ZOOSH

FLASH

BWOOM
GAAAH!!
GRAAAH!!

RRMMMM
THAT DID SOME REAL DAMAGE!
OH NO... OUR VILLAGE...

UGH... URGH...

ZOOM

GAHH ...

DAM-MIT!

YOU STILL WITH ME, VEGETA?

THE ONLY ONE WHO STOOD IN MY WAY WAS THE GREAT LORD OF LORDS WHO STOLE MY ABILITIES.

THIS WAS SURPRISING, AS BEINGS SUCH AS YOURSELVES DID NOT EXIST IN MY ERA.

AT LAST, YOUR RE-SISTANCE ENDS.

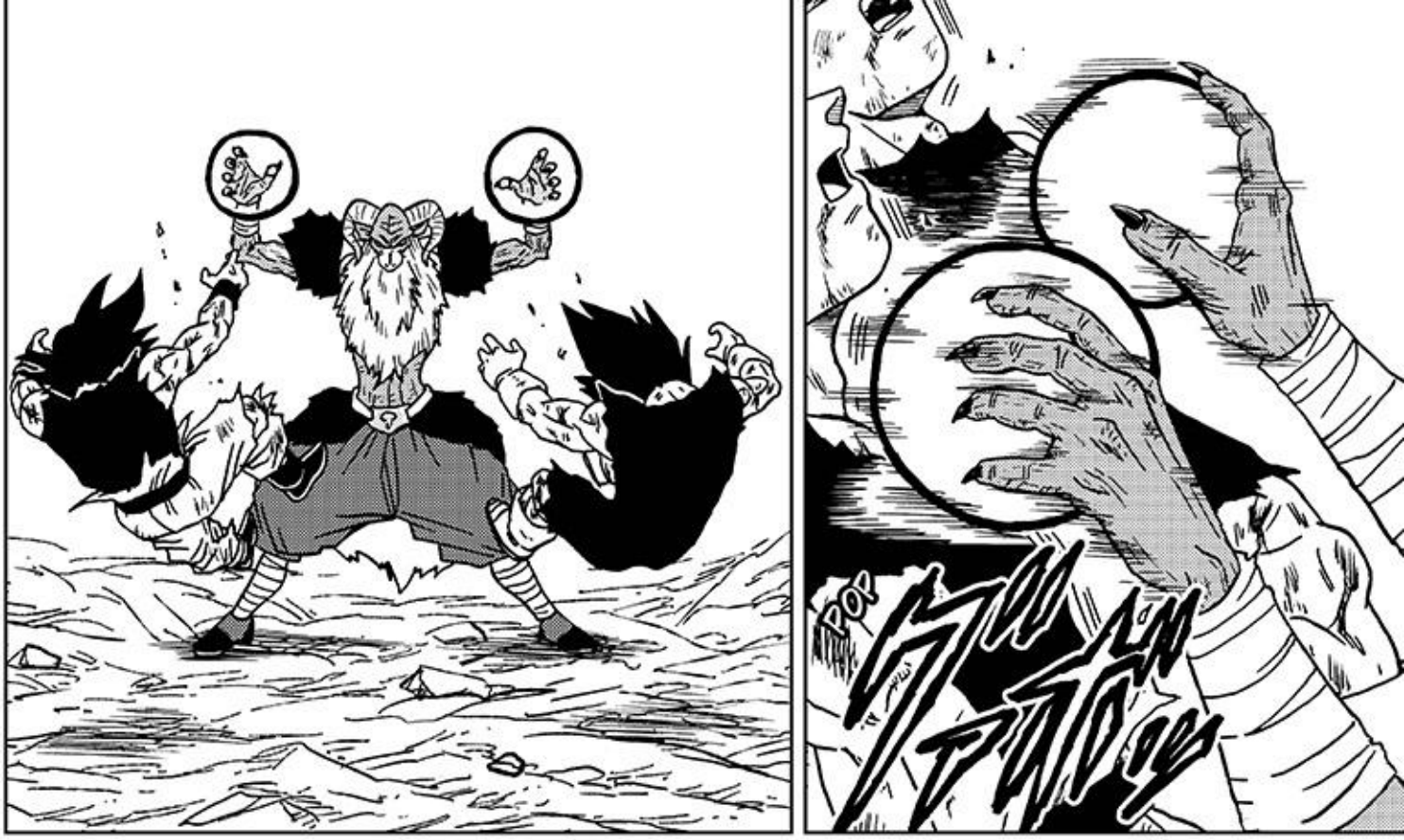
GUH !!
GRP
KRNCH

TUG

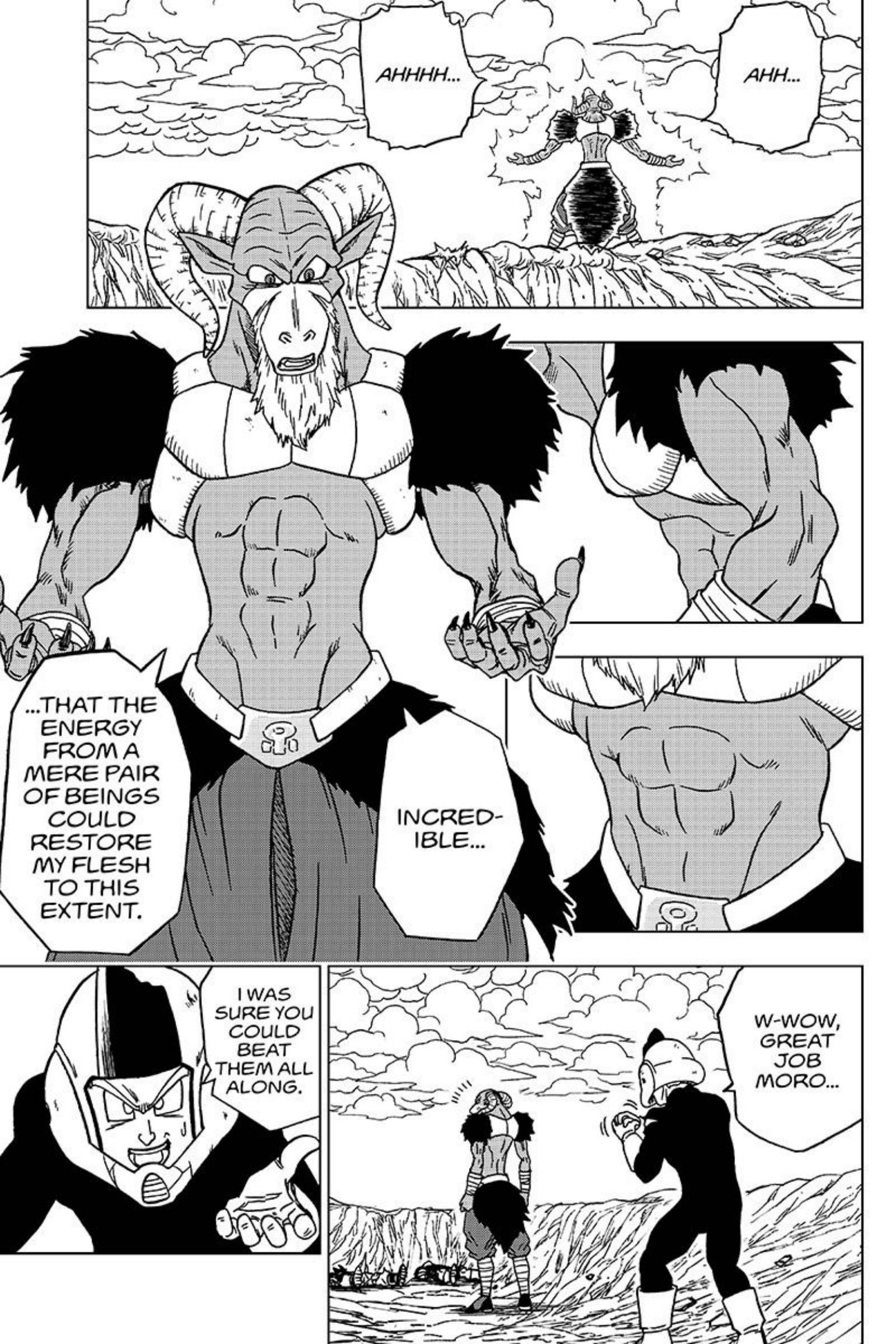
FWIP

HOWEVER, I OUGHT TO MENTION THAT YOU TWO WERE NEVER A THREAT TO ME.

WHY? BECAUSE YOU...
...WILL ALLOW ME TO GROW EVEN MORE POWERFUL.
GRP
SHWIP
GACK !!
IN FACT I WELCOME YOUR PRES-ENCE.
ZRM

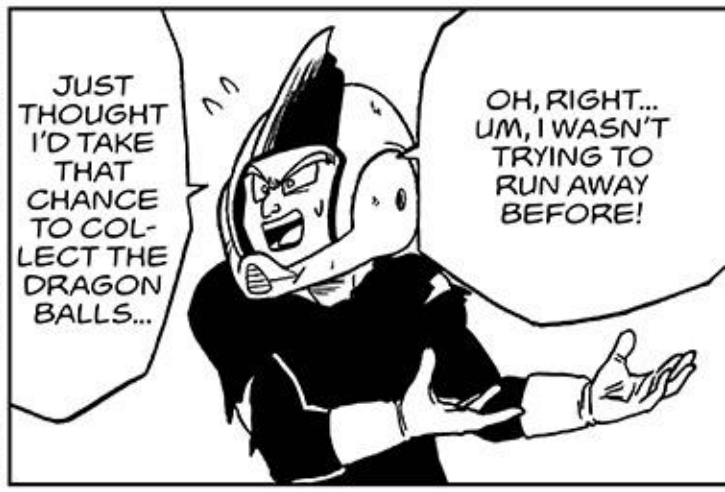

POP

CHOMP
THUD
THUD


AHHHH...
AHH...
...THAT THE ENERGY FROM A MERE PAIR OF BEINGS COULD RESTORE MY FLESH TO THIS EXTENT.
INCRED-IBLE...
I WAS SURE YOU COULD BEAT THEM ALL ALONG.
W-WOW, GREAT JOB MORO...

Y-
YEAH...

SURELY YOU REALIZE YOU CANNOT DECEIVE ME...?


JUST THOUGHT I'D TAKE THAT CHANCE TO COL-LECT THE DRAGON BALLS...
OH, RIGHT... UM, I WASN'T TRYING TO RUN AWAY BEFORE!

EACH VILLAGE IS IN CHARGE OF ONE BALL, SO ONCE YOU'VE FOUND THE VILLAGES THE REST IS EASY.
I CAN PINPOINT THEIR VILLAGES WITH THIS HERE SCOUTER.

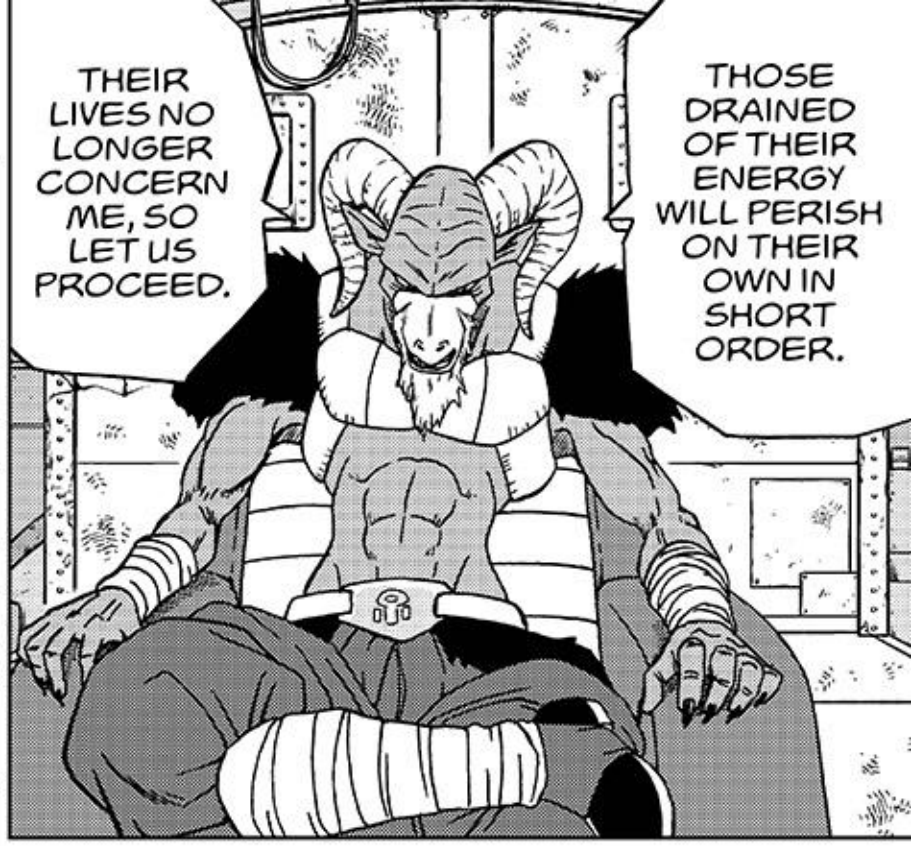
CHAK
BEEP

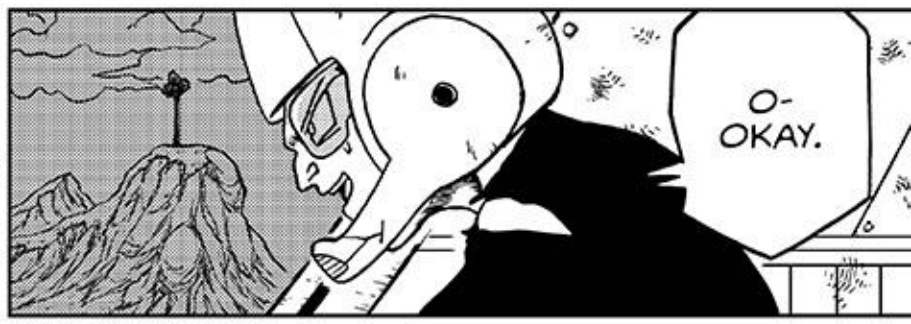
WELL? HOW WOULD YOU GO ABOUT COLLECTING THEM?
UM... WELL...

...?

WOULD THOSE BE THE VILLAGES YOU SPEAK OF?
PROBABLY, YEAH.
I SENSE A NUMBER OF LOCATIONS WHERE THEY GATHER...
THE NEARBY NAMEKI-ANS HAVE BEGUN TO SCATTER...
OH, DUH... I FORGOT THAT YOU DON'T NEED A SCOUTER, MORO...
W-WHAT-EVER YOU SAY.
LET US BE-GIN WITH THE CLOSEST ONE THEN...
ARE THOSE TWO GOOD AND DEAD?
BY THE WAY...
ZOOSH

ZWOOOM


THEIR LIVES NO LONGER CONCERN ME, SO LET US PROCEED.
THOSE DRAINED OF THEIR ENERGY WILL PERISH ON THEIR OWN IN SHORT ORDER.

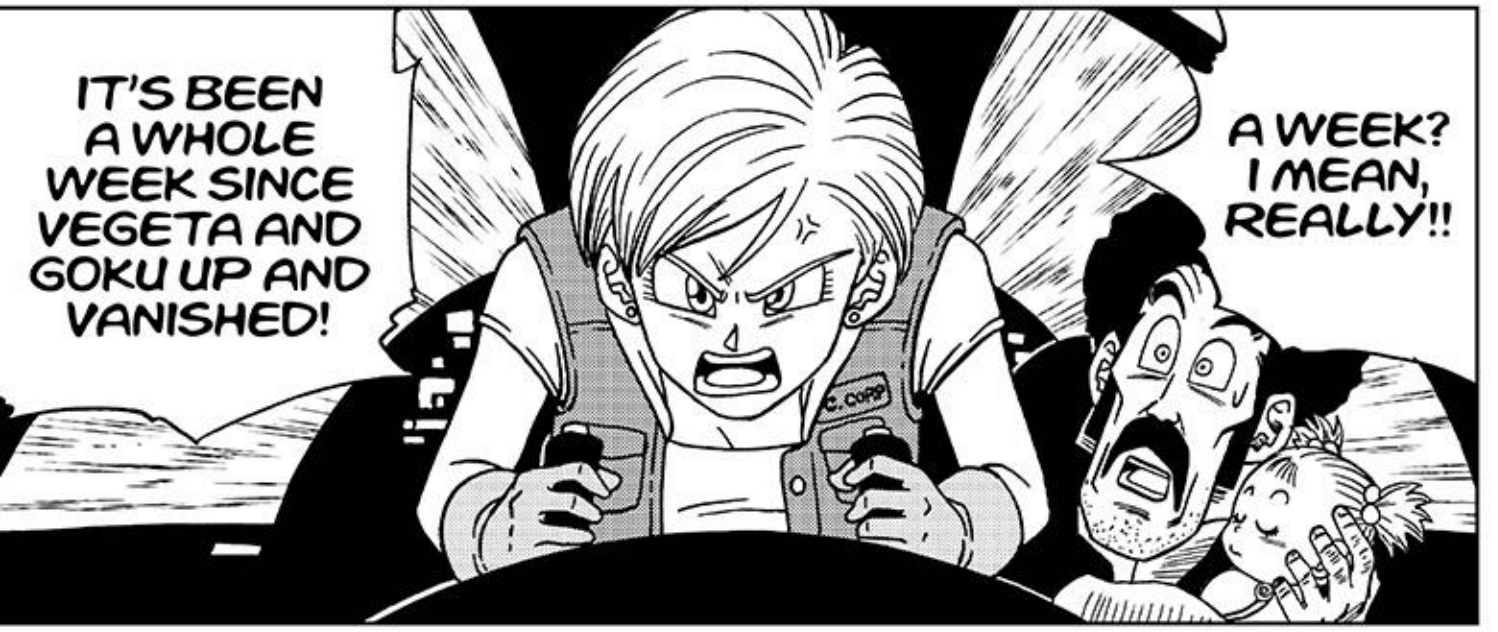

O-OKAY.

TH-THEY'RE STILL BREATH-ING!!
QUICKLY NOW, ESCA!!
R-RIGHT!!

TMP TMP TMP

VMMMM

EARTH


IT'S BEEN A WHOLE WEEK SINCE VEGETA AND GOKU UP AND VANISHED!
A WEEK? I MEAN, REALLY!!

THE GALACTIC PATROL'S BEHIND THIS.
THAT SETTLES IT.

S-SURE DID.

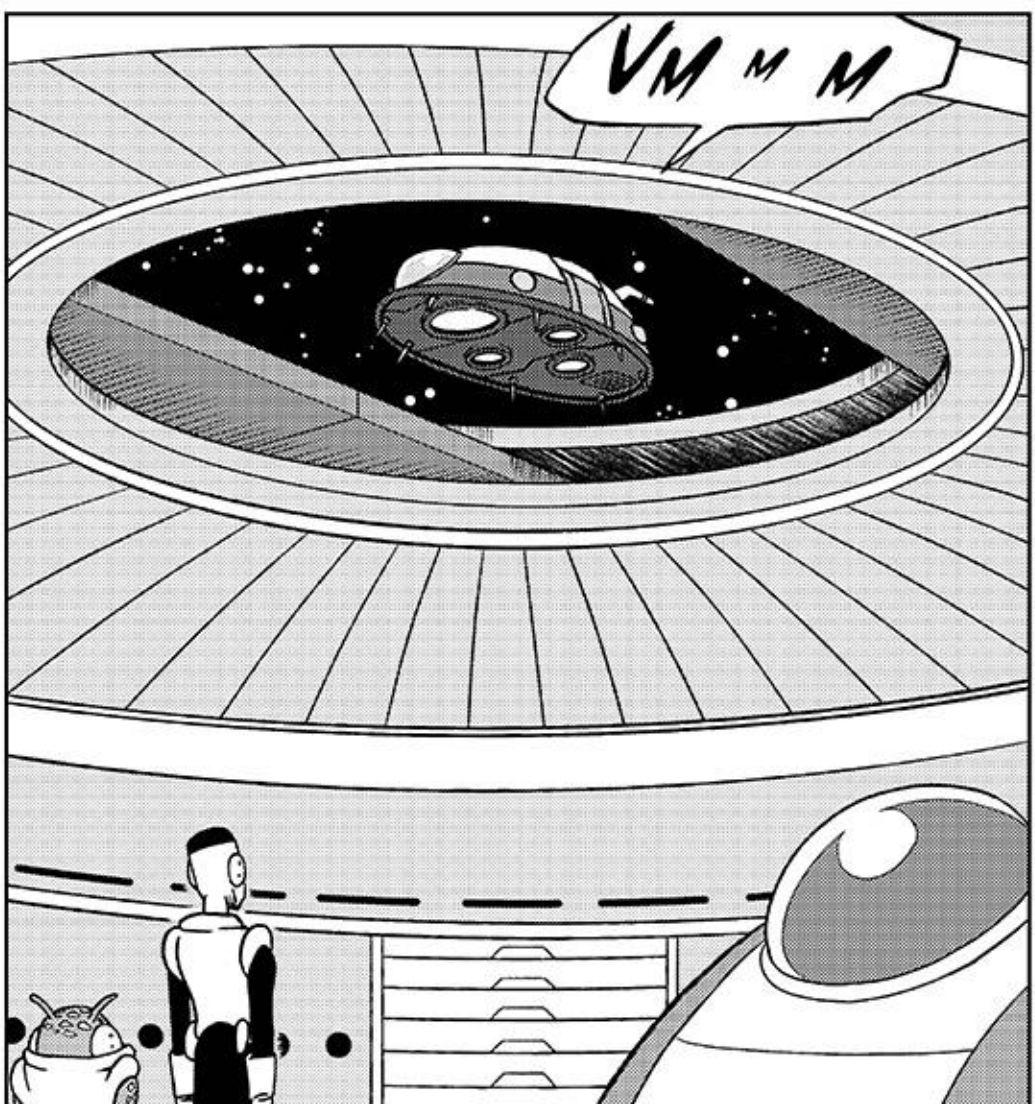
HEY. HERCULE.
YEAH?

THE JERKS WHO KIDNAPPED THE BOYS HAD THIS MARK ON THEIR UNIFORMS, RIGHT?
FWIP
ピラッ

...THAT CAN GET US IN TOUCH WITH JACO!
SHE'S GOT A COMMUNI-CATOR...

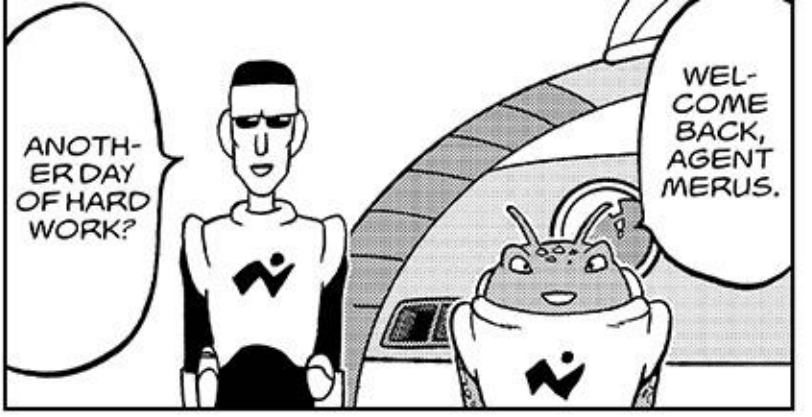
MY BIG SISTER'S PLACE!
SO, WHERE'RE WE HEAD-ED...?

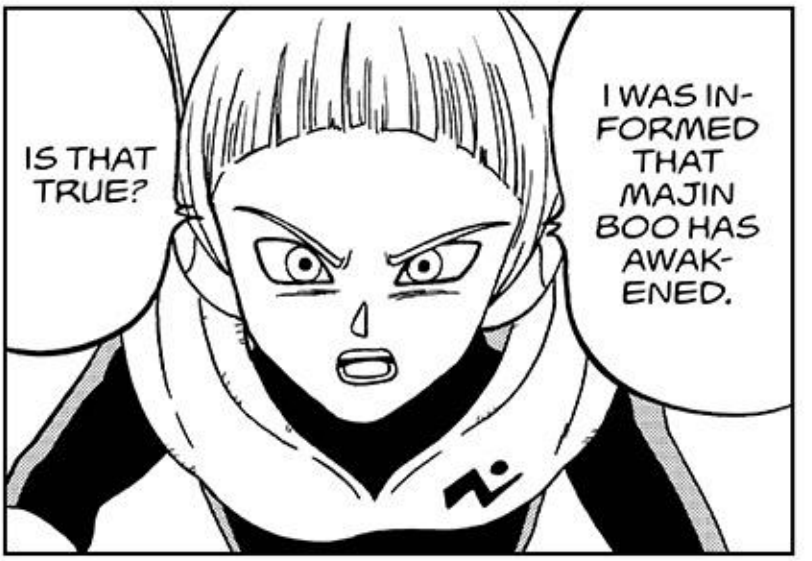
ZOOSH


VMMM

GA-LACTIC PATROL HQ

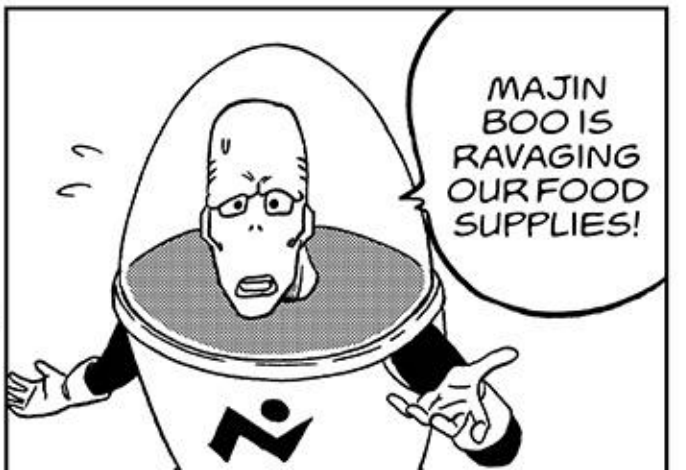
WHERE IS HE NOW?
YES, HE WOKE NOT TOO LONG AGO.


ANOTHER DAY OF HARD WORK?
WELCOME BACK, AGENT MERUS.

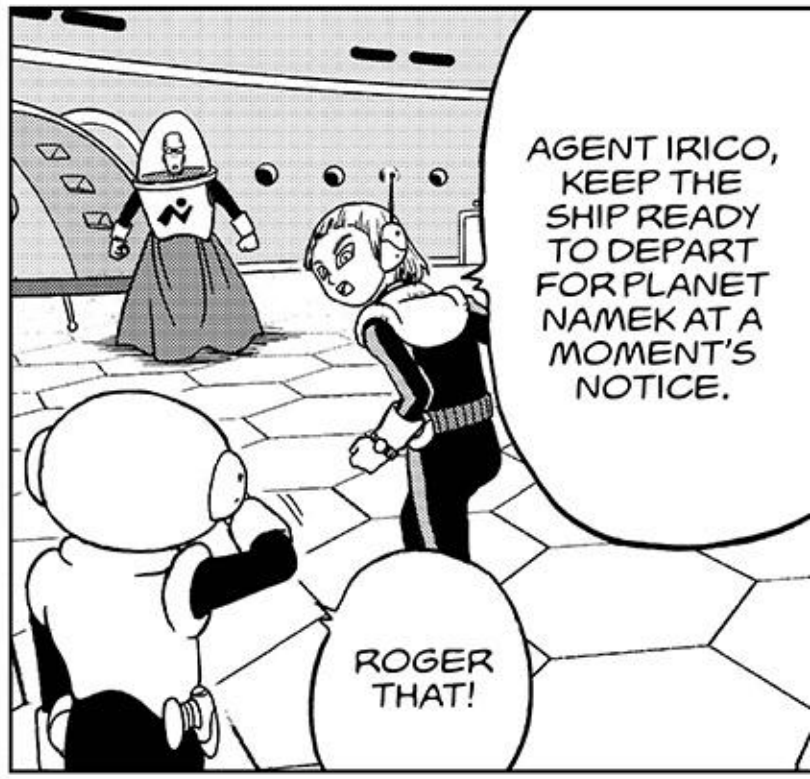

IS THAT TRUE?
I WAS INFORMED THAT MAJIN BOO HAS AWAKENED.

THIS WAY, AGENT MERUS!
THE MESS HALL.

I'LL BE RIGHT THERE!


MAJIN BOO IS RAVAGING OUR FOOD SUPPLIES!

HEY! YOU TWO!

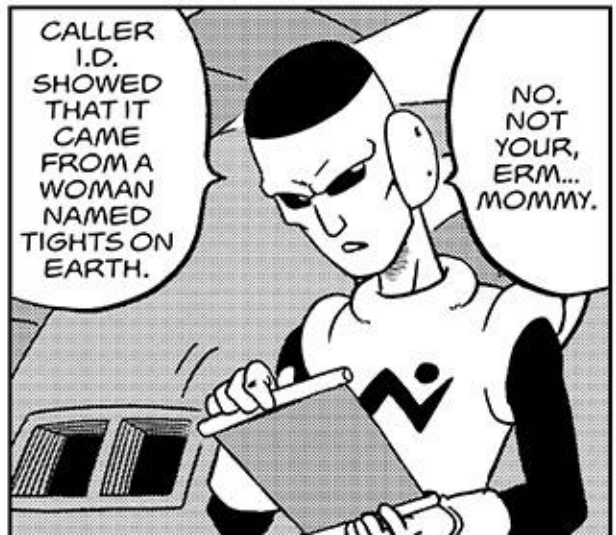

AGENT IRICO, KEEP THE SHIP READY TO DEPART FOR PLANET NAMEK AT A MOMENT'S NOTICE.
ROGER THAT!

WE GOT A MESSAGE FOR YOU, EARLIER.
WE WERE WONDERING WHERE YOU WERE, JACO. HANGING OUT WITH MERUS, HUH?

I NEED YOU TO ESCORT THEM OVER TO THE GALACTIC PRISON.
WE GOT THE MACARENI GANG LOCKED UP IN THIS SHIP.

FROM MOMMY, MAYBE? I HOPE SHE GOT THE BIRTHDAY CARD I SENT.
HMM? A CALL FOR ME?

TIGHTS?


CALLER I.D. SHOWED THAT IT CAME FROM A WOMAN NAMED TIGHTS ON EARTH.
NO. NOT YOUR, ERM... MOMMY.

AND WHY WOULD YOU DO A THING LIKE THAT?

G-GUESS SO.

YOU MADE THEM JOIN THE GALACTIC PATROL?!

WELL ARE THEY SAFE, AT LEAST?

IT WAS THE GALACTIC KING'S DECISION, ACTUALLY. AND NOBODY CAN DEFY HIM.

LAY OFF ME! THEY USED INSTANT TELEPORTATION, LIKE, POOF! COULDN'T STOP 'EM! THEY SHOULD MAKE A GALACTIC LAW AGAINST MOVES LIKE THAT! REAL THREAT TO LAW AND ORDER, Y'KNOW?

HUH?! WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?!

WE'RE... NOT TOTALLY SURE...

WHY'RE YOU TREATING ME LIKE THE BAD GUY?

...

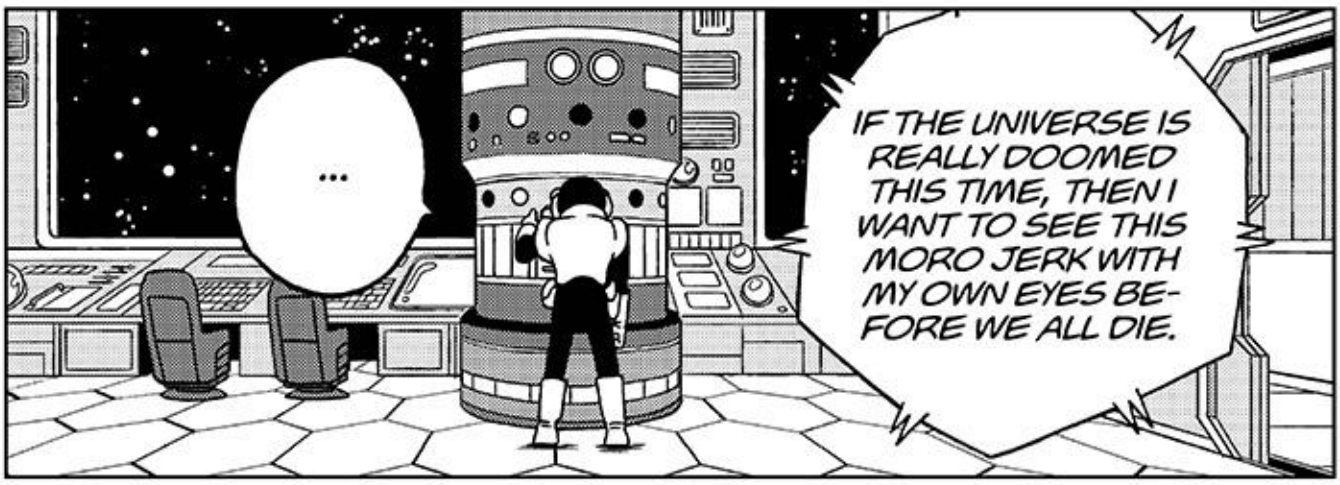
LISTEN, YOU... IF ANYTHING'S HAPPENED TO MY VEGETA, I'LL MAKE YOU PAY.

I WANT YOU TO SEND A SHIP MY WAY.
GLAD TO HEAR IT... OHH, BOO...

MAJIN BOO? YEAH, HE'S FINE.
JUST WOKE UP FROM A NAP, ACTUALLY.

UM... CAN YOU ASK IF BOO'S DOING OKAY, BULMA?

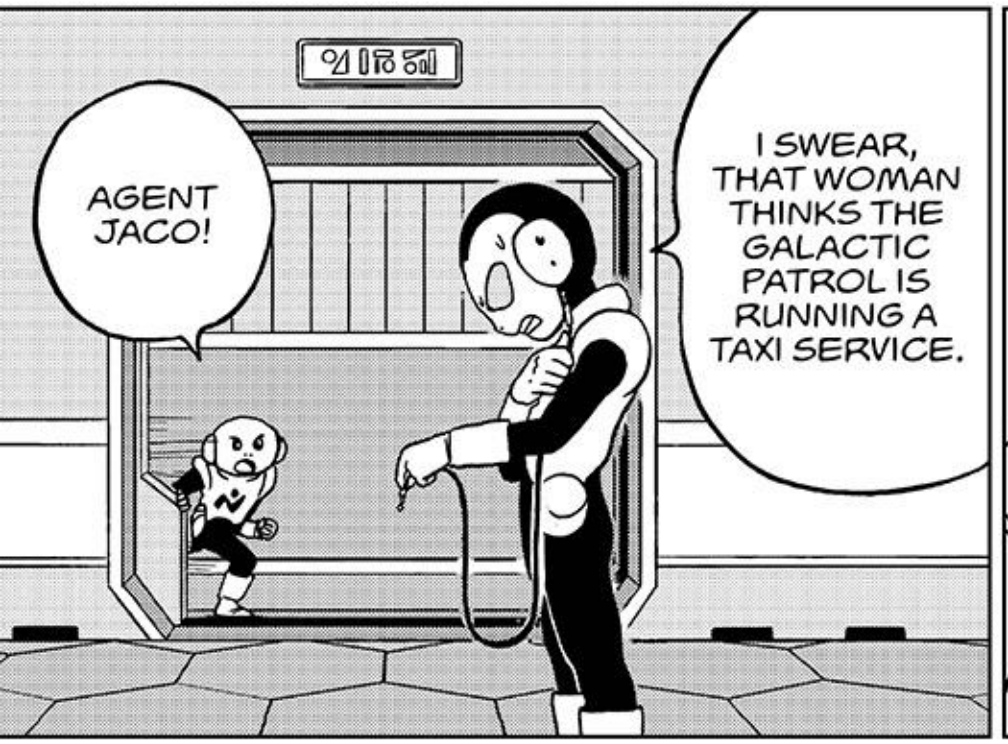
WHAT ?!
I'M GOING OVER THERE TOO.


...
IF THE UNIVERSE IS REALLY DOOMED THIS TIME, THEN I WANT TO SEE THIS MORO JERK WITH MY OWN EYES BEFORE WE ALL DIE.

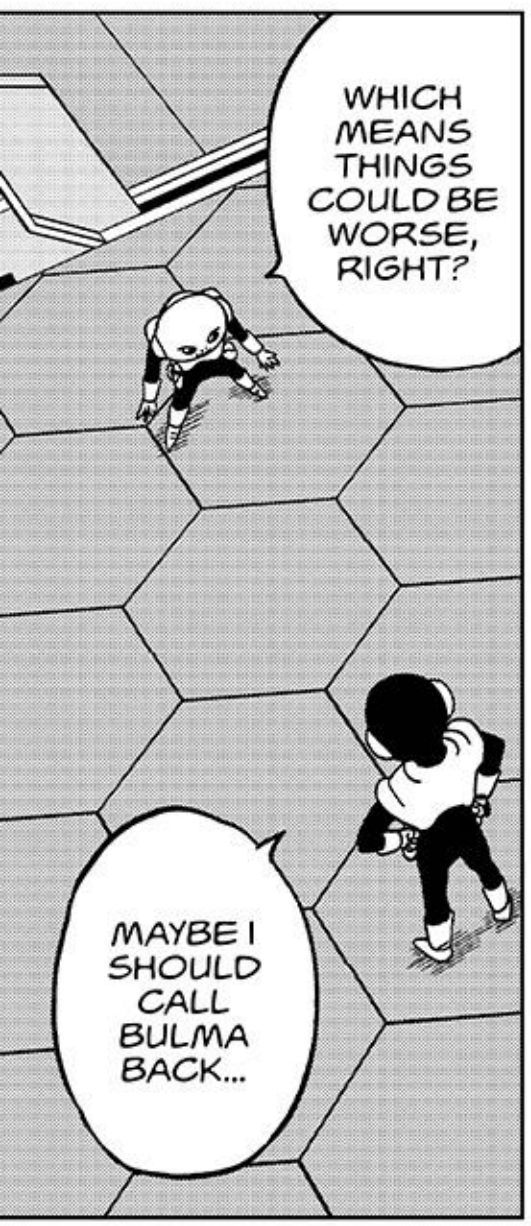
...

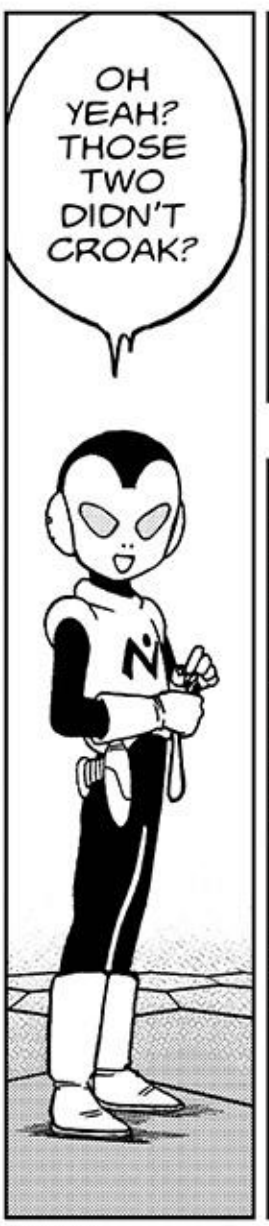
ANYWAY, BYE!
I MUST'VE MADE TOO MANY CALLS THIS MONTH.
HEY. HANG ON!!
KLK

SORRY. LOOKS LIKE I RAN OUT OF MINUTES. WE'RE BREAKING UP. KZZT!
OH. OH NO.


AGENT JACO!
I SWEAR, THAT WOMAN THINKS THE GALACTIC PATROL IS RUNNING A TAXI SERVICE.

RAN OUTTA MINUTES? YEAH, RIGHT.

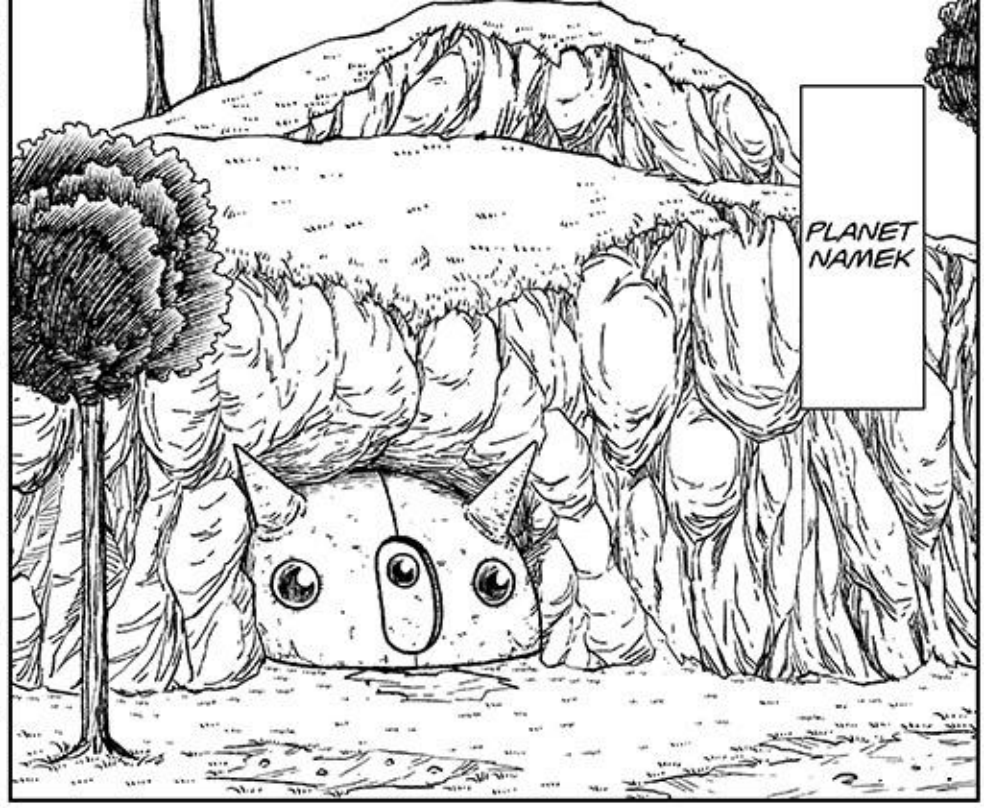

WHICH MEANS THINGS COULD BE WORSE, RIGHT?
MAYBE I SHOULD CALL BULMA BACK...

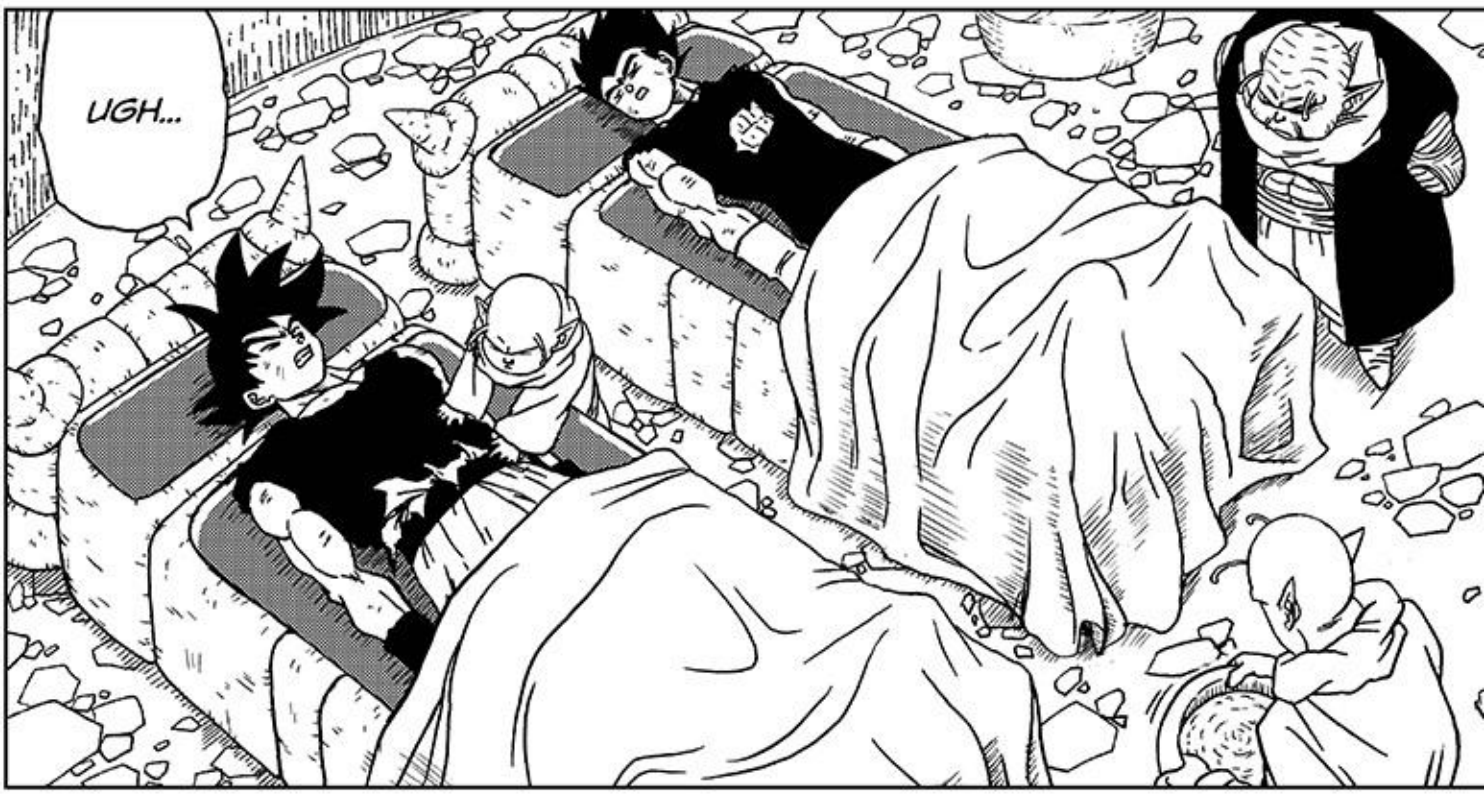

OH YEAH? THOSE TWO DIDN'T CROAK?

YEAH? WHAT'S GOING ON, IRICO?

KUSAYA SQUAD WAS PATROLLING NEAR NAMEK, AND WE JUST GOT A MESSAGE FROM THEM-- THEY'VE GOT LIFE READINGS ON SON GOKU AND VEGETA!

PEW
PEW
PEW

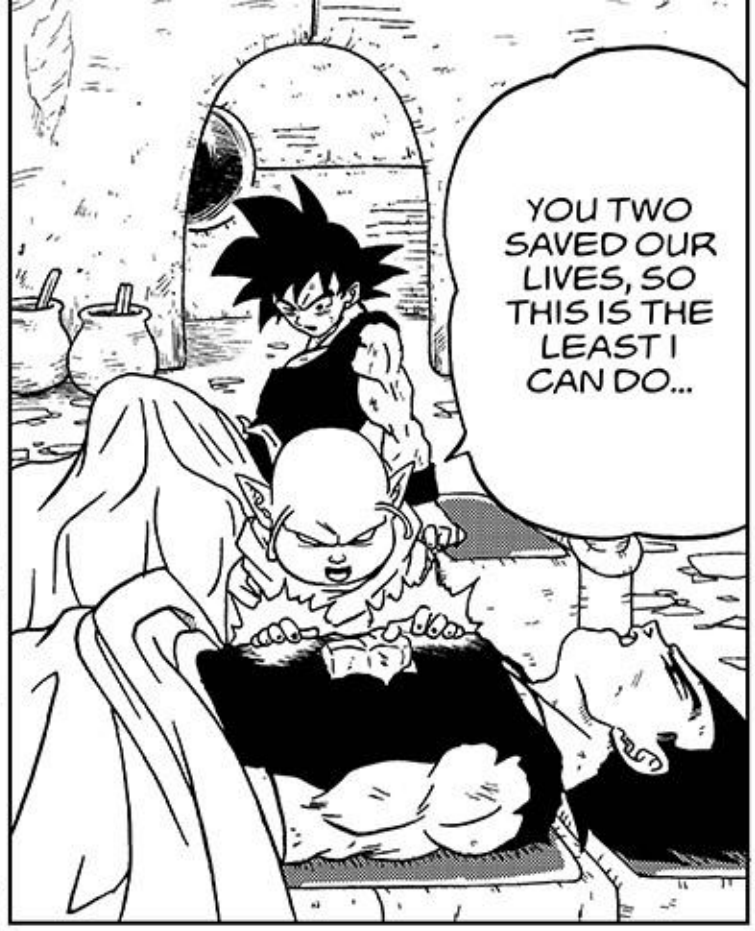

PLANET NAMEK


UGH...

WE WANTED TO HELP YOU RECOVER A LITTLE AS QUICKLY AS POSSIBLE, EVEN IF I CAN'T GET YOU TO FULL STRENGTH...
I MIGHT NOT BE AS GOOD AS DENDE, BUT I'VE GOT HEALING POWERS TOO.

I'M JUST FINE, ACTUALLY.
THANKS... BUT YOU GOT YOUR ENERGY DRAINED TOO, SO DON'T OVERDO IT, LITTLE GUY.

URM...


YOU TWO SAVED OUR LIVES, SO THIS IS THE LEAST I CAN DO...

FWIP

LOOKS LIKE WE'RE STILL ALIVE.
WHAD-DYA KNOW, VEGETA?

I'M ESCA. THANK YOU FOR SAVING ME BACK THERE.
OH. IT'S YOU...

WAIT! YOU MUSTN'T TRY TO GET UP JUST YET...
TCH...

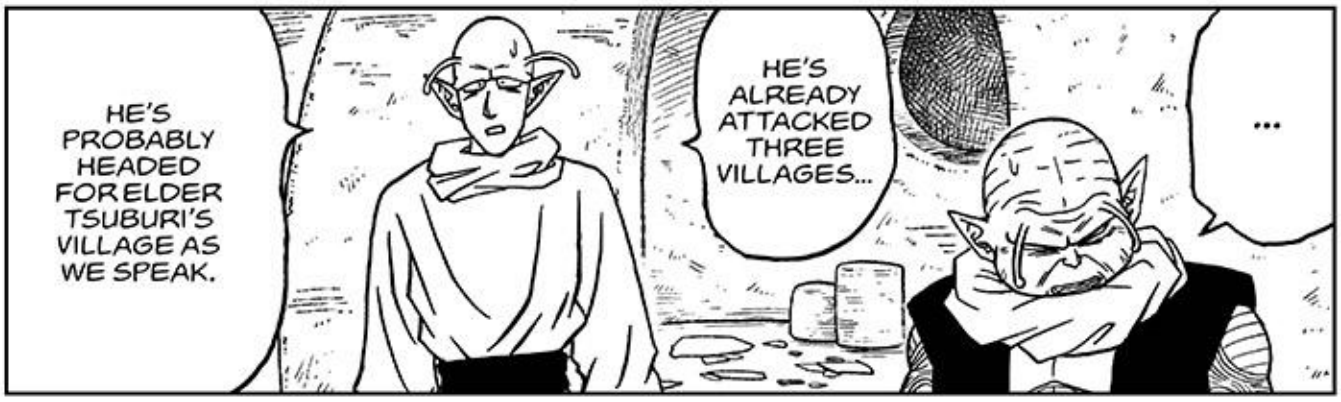
HOW LONG HAVE I BEEN OUT...?

...
...

AND WHAT OF MORO?! WHAT IS THAT FIEND UP TO...?!

YOU SLUMBERED FOR THREE FULL DAYS.

!
THREE DAYS?!


HE'S PROBABLY HEADED FOR ELDER TSUBURI'S VILLAGE AS WE SPEAK.
HE'S ALREADY ATTACKED THREE VILLAGES...
...

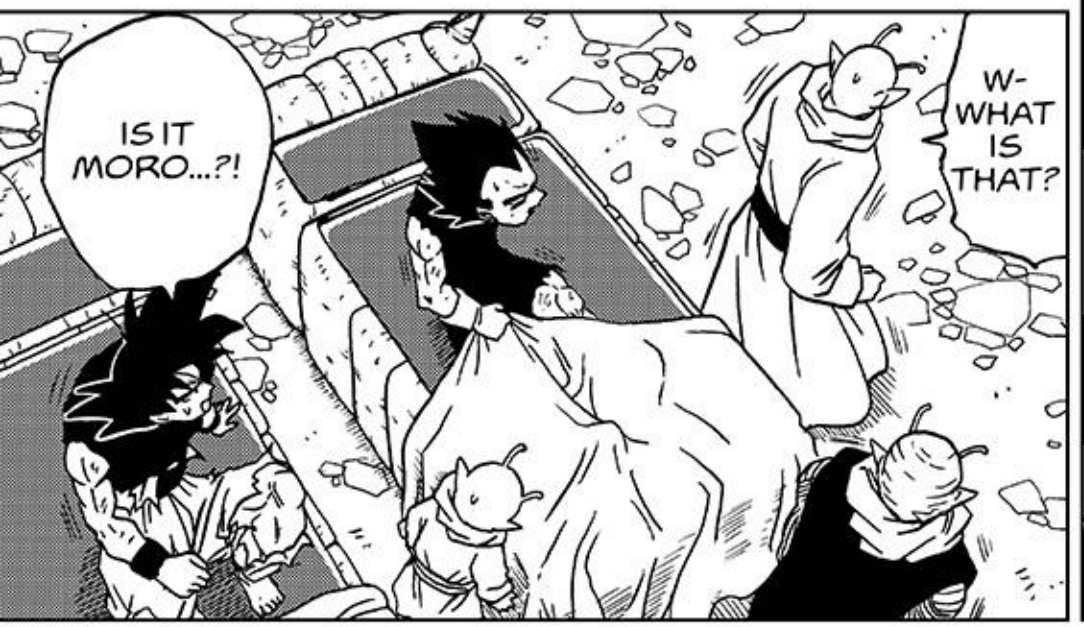
INDEED... THREE OF OUR VILLAGES FAILED TO PROTECT THEIR DRAGON BALLS. HE SLAUGHTERED THEM ALL...
GUH... TCH...

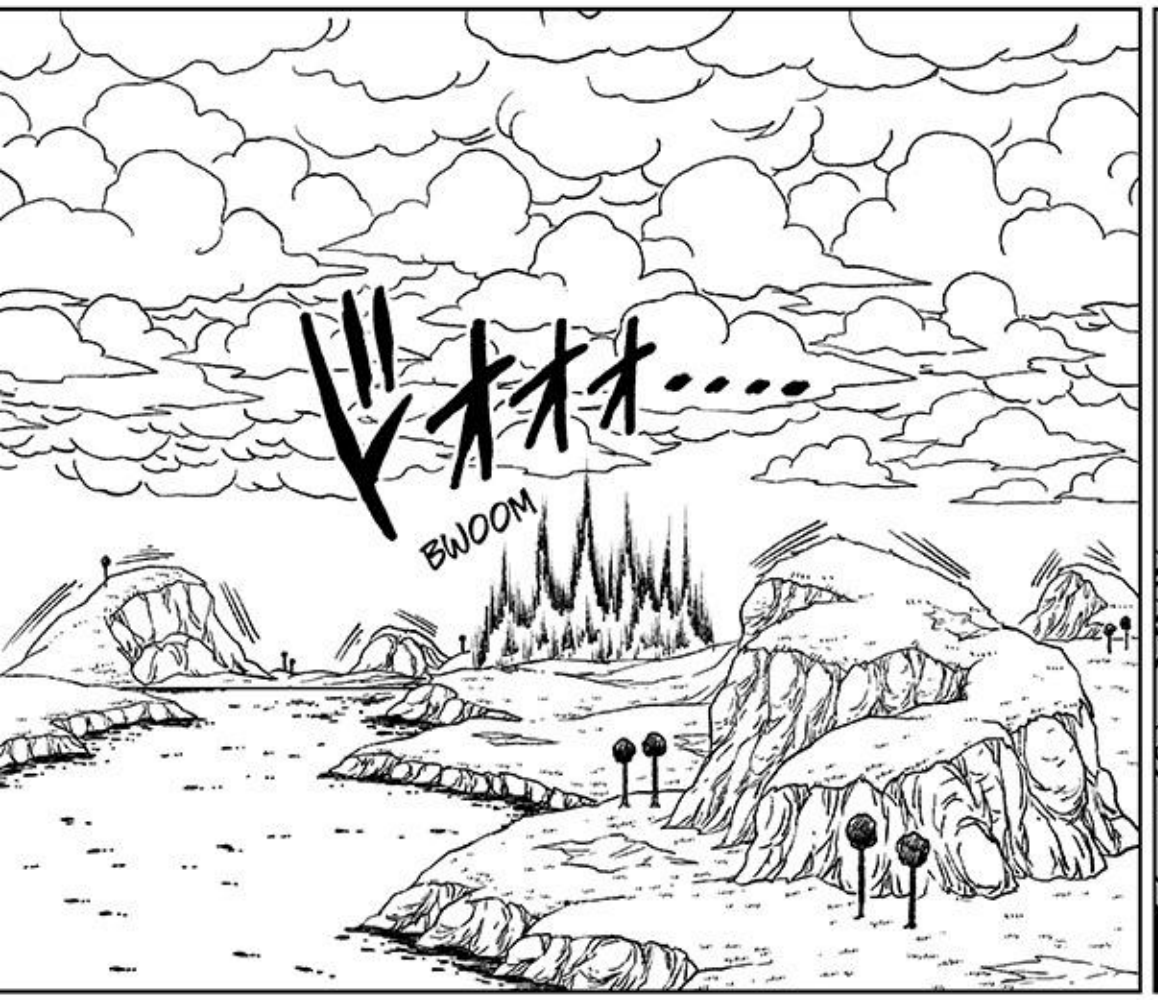
THROB

YOU MEAN HE'S OBTAINED THREE OF THE DRAGON BALLS?!
W-WHAT?!

RRMMMMM

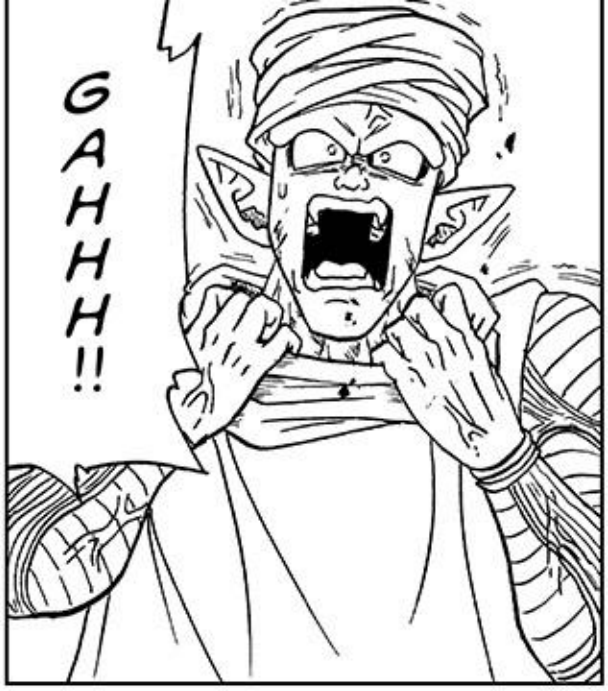
THOOM

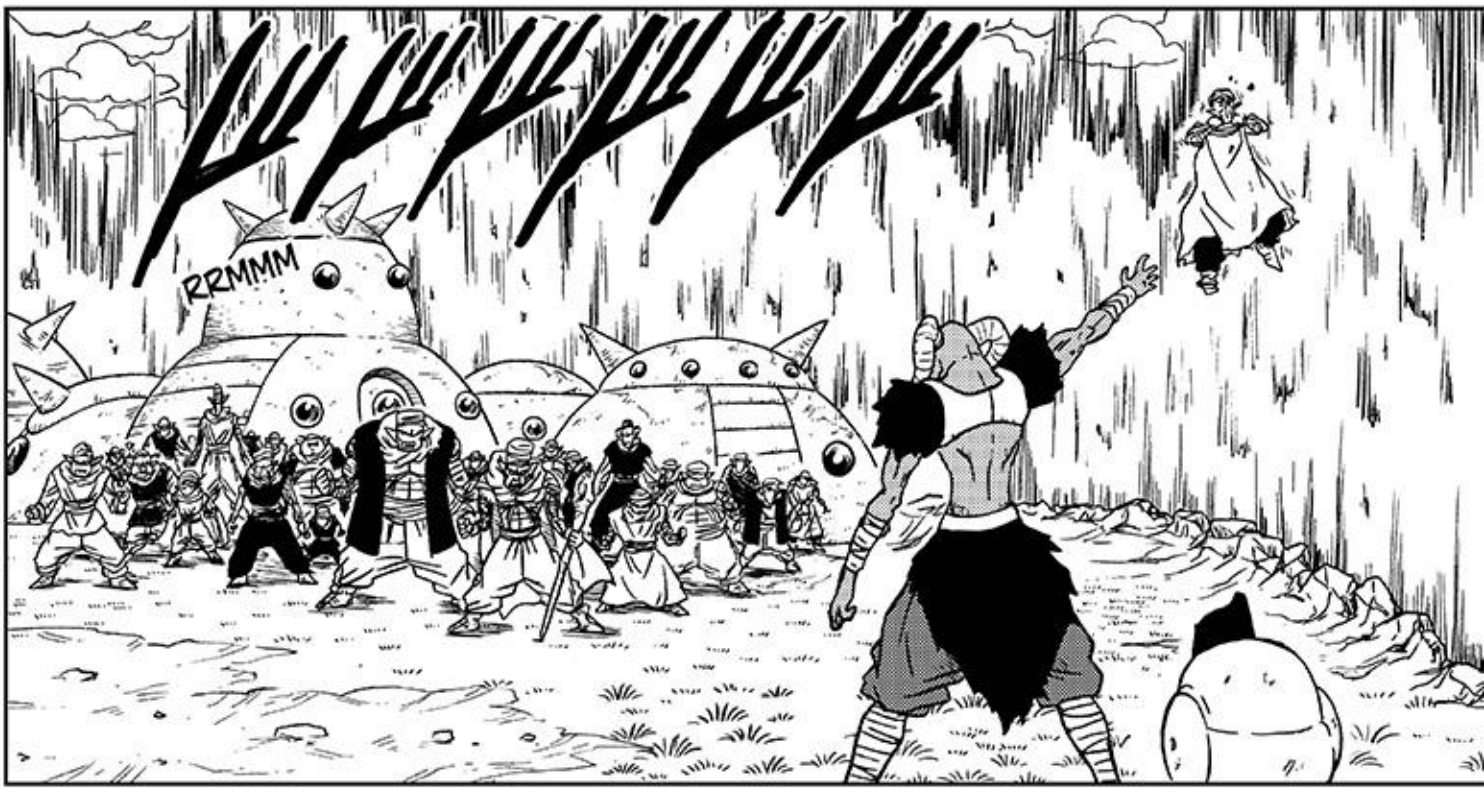

IS IT MORO...?!
W-WHAT IS THAT?

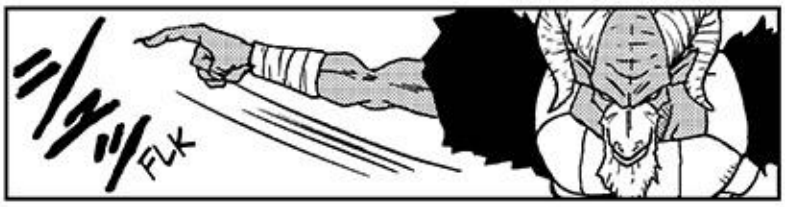

BWOOM

NOT AGAIN...

AHH!!


GAHHH!!

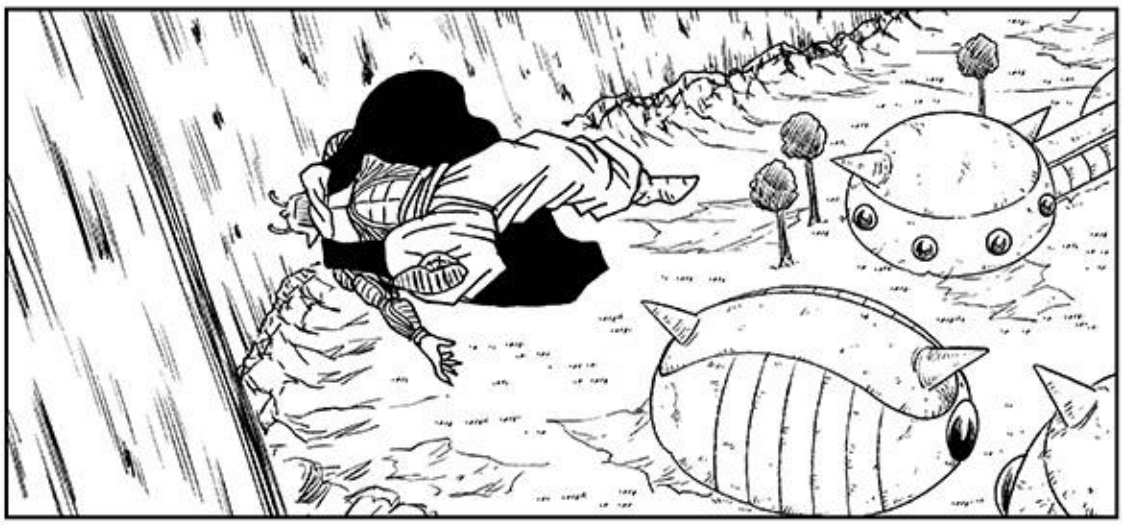

RRMMM

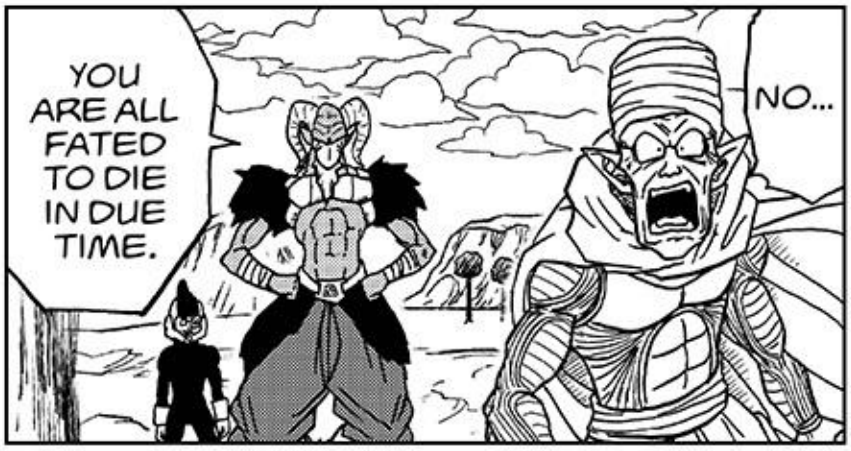

FLK

ZOOM

TANISSHI!!
SIZZL
SIZZSIZZ
THERE IS NO ESCAPE, SO BRING ME YOUR DRAGON BALL.
YOUR VILLAGE IS WREATHED IN FLAMES.
HEH HEH...
H-HOW DARE YOU!!
FLIK
L-LIKE WE'D JUST HAND IT OVER TO THE LIKES OF YOU!!

ZOOM



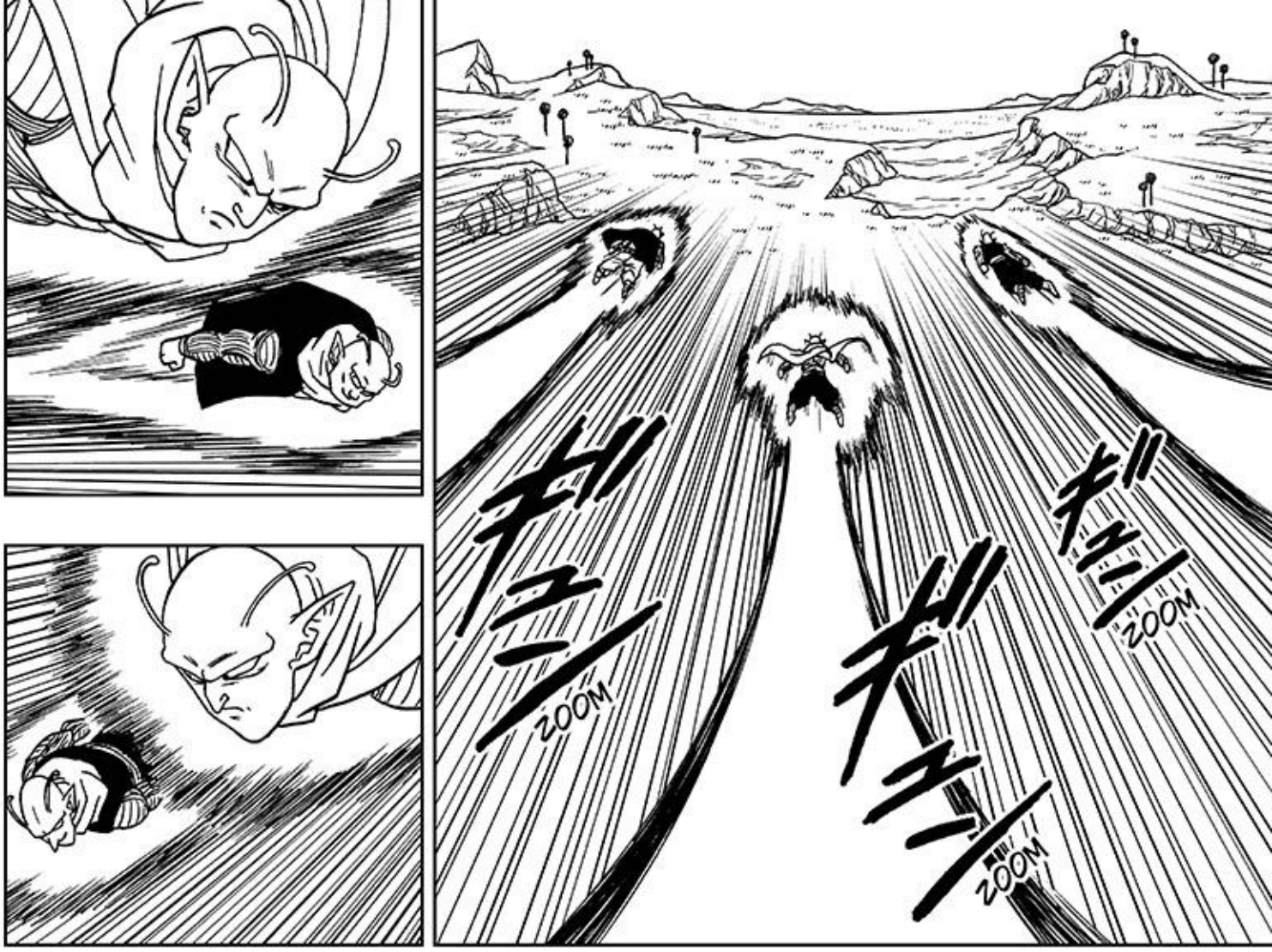

YOU ARE ALL FATED TO DIE IN DUE TIME.
NO...

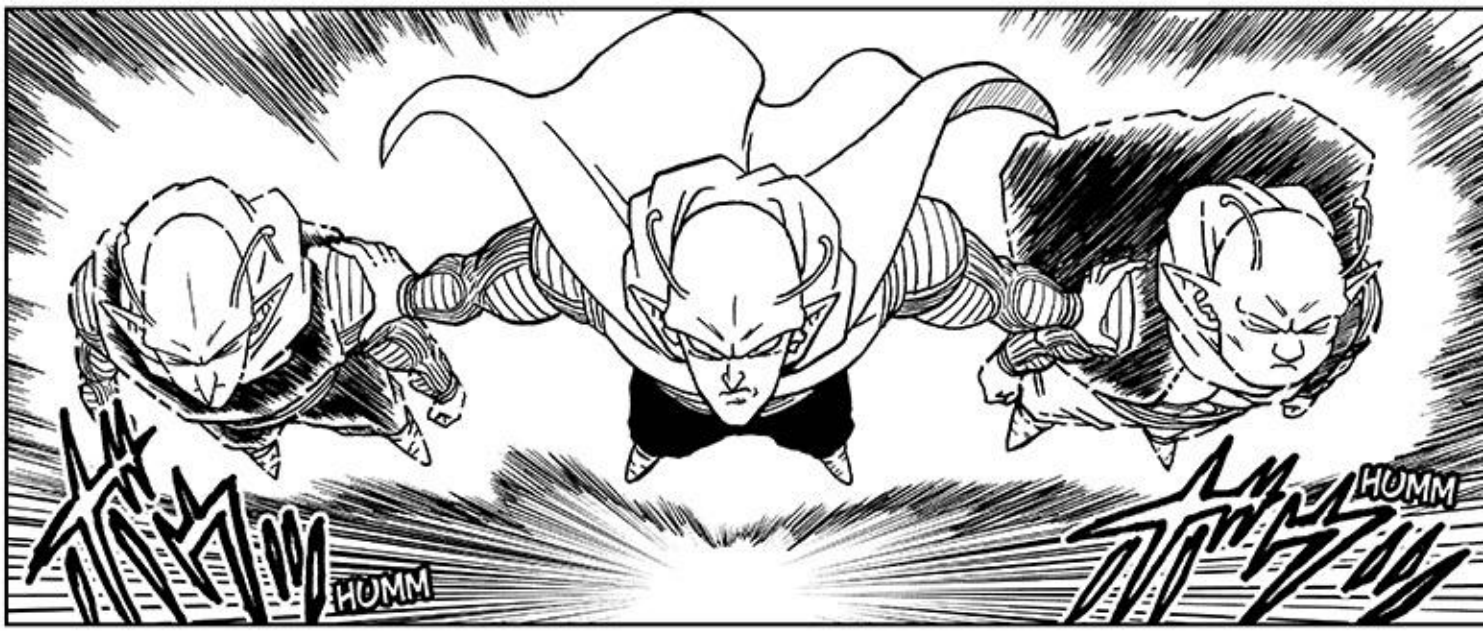
ZOOM

Y-YOU DEVIL!

IT IS FUTILE TO RESIST.

DAMMIT! I WISH WE COULD HELP, BUT I STILL CAN'T USE MY INSTANT TELEPORTATION...
HE STARTED KILLING THE NAMEKIANS...?!
HM? YOU CAME UP WITH SOME SORTA PLAN?!
?
THERE IS HOPE. WE HAVE NOT BEEN IDLE THESE THREE DAYS.
OH... LIKE WHAT PICCOLO AND KAMI DID?
ASSIMILATION...?
...HAVE ASSIMILATION AS A LAST RESORT.
WE NAMEKIANS...
THE STRONGEST WARRIORS FROM EVERY VILLAGE HAVE BEEN COMBINING AND NOW MAKE FOR TSUBURI.


ZOOM
ZOOM
ZOOM
ZOOM


HUMM
HUMM

SHP
SHP

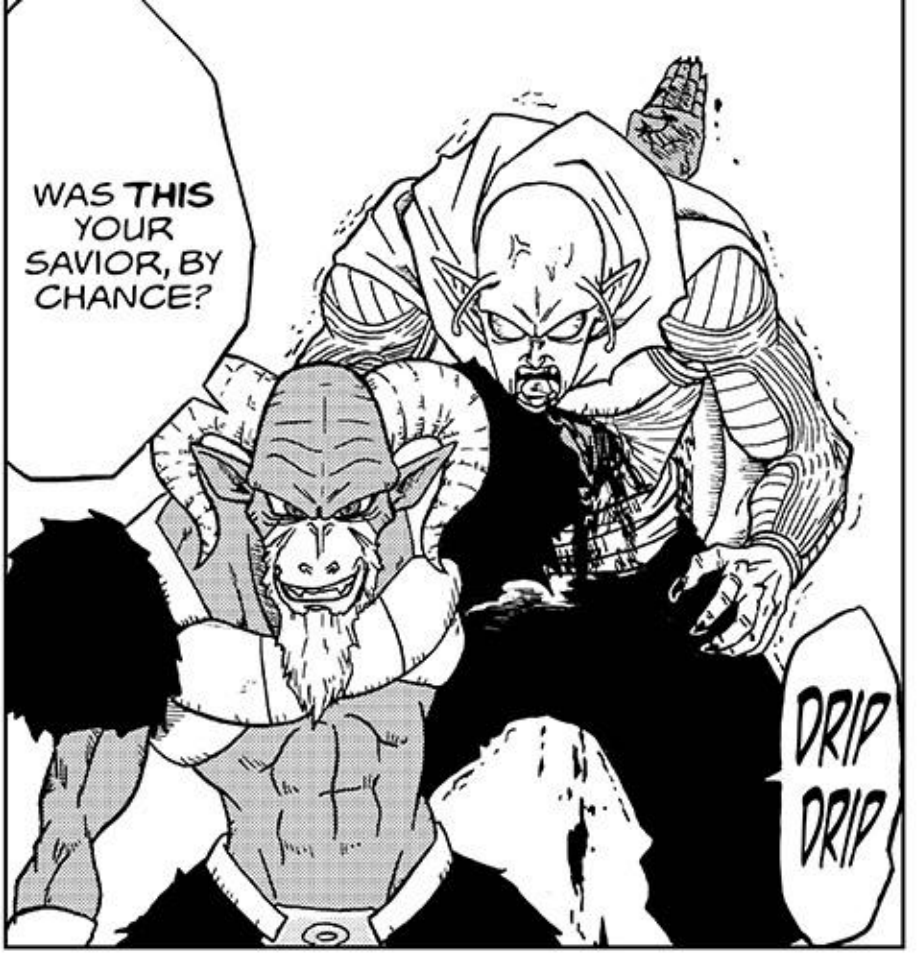
ZWOOOOM

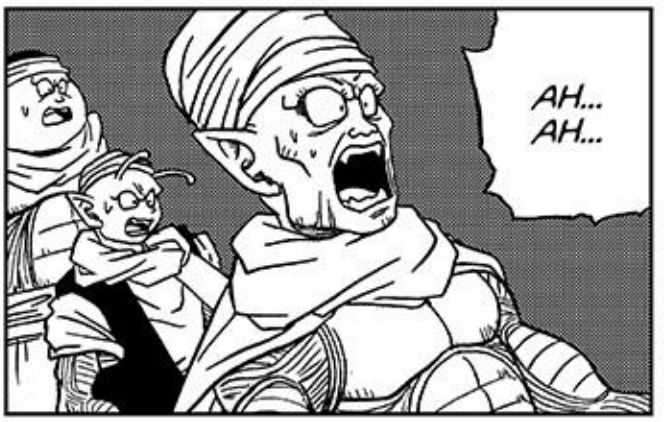
BWOOM

IT IS YOUR FATE TO PERISH AT HIS HANDS!!
THE SAVIOR OF ALL NAME-KIANS WILL BE UPON US SHORT-LY...
HOW DO YOU MEAN?
OH?
BAM
ZOOM
BEEP BEEP BEEP
EMBODY THE PRIDE OF EVERY NAME-KIAN!!
GO, SAVIOR OF OUR DEAR PLANET!!

AT LAST!!
HUMMM
ZOOM
HAHH!!

SHNK
AH...
GACK...
!!





Next chapter hits Apr. 20!